

- 《里兆法律资讯》由里兆律师事务所编制（请以中文内容为准，日语译文仅供参考），未经书面许可，不得转载、摘编等；
- 关于《里兆法律资讯》的订阅规则、版权声明及免责声明等内容，详见里兆律师事务所网站的[订阅法律资讯](#)；
- 如果您想阅读《里兆法律资讯》的以往内容，请访问里兆律师事务所网站中的[“里兆法律资讯”](#)栏目；
- 如果您有任何意见与建议或者您没有收到或希望不再收到《里兆法律资讯》，请与我们联系[联系](#)；
- 您还可关注微信公众号“里兆法律资讯”（微信二维码见右侧），更便捷地阅读《里兆法律资讯》的重点内容。



- 「里兆法律情報」は里兆法律事務所が作成したものであり(中国語の内容が原文であり、日本語訳は参考用とします)、書面での許可なしに、転載、編集等してはなりません。
- 「里兆法律情報」の購読、著作権声明及び免責声明等の内容は、里兆法律事務所ウェブサイトの[法律情報の受信](#)をご覧ください。
- 「里兆法律情報」のこれまでの内容をご覧になりたい場合は、里兆法律事務所ウェブサイトの[「里兆法律情報」](#)の欄をご覧ください。
- ご意見やご提案等ございましたら、或いは「里兆法律情報」を受信できていない又は受信をご希望されない場合には、私共にご[連絡](#)ください。
- WeChat 公式アカウント「里兆法律情報」から「里兆法律情報」の要旨を逸早くご覧いただけます(左の WeChat・QR コードを読み取っていただきますと、入力の手間が省けます)。

08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Issue 540-2017/06/20~2017/06/26

目录

(点击目录标题,可转至相应正文;点击正文标题,可返回目录。)

一、最新中国法令

- 服务业创新发展大纲(2017—2025年)..... 2
- 统计法实施条例..... 2
- 全国投资项目在线审批监管平台运行管理暂行办法..... 3
- 关于开展用人单位遵守劳动用工和社会保险法律法规专项检查的通知..... 4
- 企业会计准则解释第9号——关于权益法下投资净损失的会计处理
- 企业会计准则解释第10号——关于以使用固定资产产生的收入为基础的折旧方法
- 企业会计准则解释第11号——关于以使用无形资产产生的收入为基础的摊销方法
- 企业会计准则解释第12号——关于关键管理人员服务的提供方与接受方是否为关联方..... 4
- 内地与香港债券市场互联互通合作管理暂行办法..... 5
- 中国(上海)自由贸易试验区推荐外籍高层次人才申请在华永久居留的认定管理办法(试行)(上海)..... 5

二、最新资讯

- 全国部分省市最低工资标准..... 6

目次

(目次のタイトルをクリックすると該当する本文が表示されます。本文中のタイトルをクリックいただくと目次に戻ります。)

一、最新中国法令

- サービス業イノベーション発展大要(2017—2025年)..... 2
- 統計法実施条例..... 2
- 全国投資プロジェクトのオンライン審査許可監督管理プラットフォーム運用管理暫定弁法..... 3
- 労働者雇用及び社会保険の法律法規の雇用主遵守状況の個別検査実施に関する通知..... 4
- 企業会計準則解釈第9号——持分法下における投資の純損失の会計処理について
- 企業会計準則解釈第10号——固定資産使用により発生した収入をベースとする減価償却方法について
- 企業会計準則解釈第11号——無形資産使用により発生した収入をベースとする償却方法について
- 企業会計準則解釈第12号——重要な管理人員によるサービスの提供者と受ける側が関連者であるかどうかについて..... 4
- 中国本土と香港の債券市場における相互連結・提携管理暫定弁法..... 5
- 中国(上海)自由貿易試験区が推薦する外国籍高度人材の中国在留永久居留申請の認定管理弁法(試行)(上海)..... 5

二、新着情報

- 全国の一部省市の最低賃金基準..... 6

一、最新中国法令

● 服务业创新发展大纲（2017—2025 年）

【发布单位】国家发展和改革委员会
 【发布文号】发改规划〔2017〕1116 号
 【发布日期】2017-06-13
 【实施日期】2017—2025
 【内容提要】该发展大纲提出扩大服务业对外开放。包括：

| |
|---|
| 完善国际化法治化便利化营商环境 |
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ 对外资全面实施准入前国民待遇加负面清单管理制度，简化外资企业设立和变更管理程序，提高市场准入透明度和可预期性。 ▪ 在财政政策、融资服务、土地使用和经济技术合作等方面实现内外资企业一视同仁。 |
| 推动重点领域对外开放 |
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ 推进教育、医疗等社会服务领域有序开放。 ▪ 放开建筑设计、评级服务等领域外资准入限制。 ▪ 有序推动银行、证券、保险等领域对外开放。 ▪ 健全文化、互联网等领域分类开放体系，逐步放宽准入限制。 ▪ 鼓励外商投资工业设计和创意、工程咨询、现代物流、检验检测认证等生产性服务业。 |

【法令全文】请点击以下网址查看：
http://www.ndrc.gov.cn/zcfb/zcfbghwb/201706/t20170621_851992.html

● 统计法实施条例

【发布单位】国务院
 【发布文号】国务院令 第 681 号
 【发布日期】2017-06-19
 【实施日期】2017-08-01
 【内容提要】根据该条例：

- 中国境外的组织、个人需要在中国境内进行统计调查活动的，应当委托中国境内具有涉外统计调查资格的机构进行。
- 涉外社会调查项目应当依法报经批准。统计调查范围限于省、自治区、直辖市行政区域内的，

一、最新中国法令

● サービス業イノベーション発展大要(2017—2025 年)

【発布機関】国家發展改革委員会
 【発布番号】発改計画〔2017〕1116 号
 【発布日】2017-06-13
 【実施日】2017—2025
 【概要】本発展大要ではサービス業の対外開放拡大について提起している。以下の内容が含まれる。

| |
|---|
| 国際化・法治化・利便化されたビジネス環境を整える |
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ 外資に対して参入前内国民待遇+ネガティブリスト管理制度を全面的に実施し、外資企業の設立と変更の管理手順を簡素化し、市場参入の透明度と予見可能性を高める。 ▪ 财政政策、融資サービス、土地使用及び経済・技術提携などの方面で内資企業と外資企業を平等に扱う。 |
| 重点分野における対外開放を推進する |
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ 教育、医療などの社会サービス分野における秩序ある対外開放を推進する。 ▪ 建築設計、格付けサービスなどの分野における外資参入制限を緩和する。 ▪ 銀行、証券、保険などの分野における対外開放を秩序立てて推進する。 ▪ 文化、インターネットなどの分野における分類開放体制を整え、参入制限を徐々に緩和して行く。 ▪ 工業設計とクリエイティブ、建設コンサルティング、現代物流、検査検測認証などの生産型サービス業への外国投資者による投資を奨励する。 |

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
http://www.ndrc.gov.cn/zcfb/zcfbghwb/201706/t20170621_851992.html

● 統計法実施条例

【発布機関】国务院
 【発布番号】国务院令 第 681 号
 【発布日】2017-06-19
 【実施日】2017-08-01
 【概要】本条例によると、以下の通りである。

- 中国国外の組織、個人が中国国内で統計調査活動を行うにあたっては、中国国内の涉外統計調査資格を有する機関に委託し実施しなければならない。
- 涉外社会調査項目について法に依拠し届出を行い許可を得なければならない。統計調査の範囲が省、自治区、

由省级政府统计机构审批；统计调查范围跨省、自治区、直辖市行政区域的，由国家统计局审批。

【法令全文】请点击以下网址查看：
http://www.gov.cn/zhengce/content/2017-06/19/content_5203711.htm

● **全国投资项目在线审批监管平台运行管理暂行办法**

【发布单位】国家发展和改革委员会等 18 部门
【发布文号】国家发展和改革委员会等 18 部门令第 3 号
【发布日期】2017-05-25
【实施日期】2017-06-25
【内容提要】根据该办法：

- 平台适用于各类固定资产投资项目建设实施全过程的审批、监管和服务，包括行政许可、政府内部审批、备案、评估评审、技术审查，项目实施情况监测，以及政策法规、规划咨询服务等。涉密项目及信息不得通过平台办理和传递。
- 各类固定资产投资项目实行统一代码制度，一项一码。项目延期或调整的，项目代码保持不变；项目发生重大变化，需要重新审批、核准、备案的，应当重新赋码。
- 平台根据应用管理部门相关事项办理时限要求进行计时，并根据实际进度进行自动提示。
- 项目审批信息、监管信息、处罚结果等要及时通过平台向社会公开。项目单位可凭项目代码查询项目办理过程及审批结果。

【法令全文】请点击以下网址查看：
http://www.ndrc.gov.cn/zcfb/zcfbl/201706/t20170621_851968.html

直辖市的行政区域内に限られる場合、省級の政府統計機関が審査許可を行う。統計調査の範囲が省、自治区、直辖市の行政区域外に及ぶ場合、国家统计局が審査許可を行う。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
http://www.gov.cn/zhengce/content/2017-06/19/content_5203711.htm

● **全国投資プロジェクトのオンライン審査許可監督管理プラットフォーム運用管理暫定弁法**

【発布機関】国家發展改革委員會など 18 部門
【発布番号】国家發展改革委員會など 18 部門令第 3 号
【発布日】2017-05-25
【実施日】2017-06-25
【概要】本弁法によると、以下の通りである。

- プラットフォームは各種固定資産投資プロジェクト建設実施過程全般における審査許可、監督管理とサービスに適用され、具体的には行政許可、政府内の承認、届出、評価・評定審査、技術審査、プロジェクト実施状況のモニタリング、及び政策法规、計画相談受付サービスなどが含まれる。機密に関わるプロジェクト及び情報はプラットフォームを通じて、処理や送信してはならない。
- 各種固定資産の投資プロジェクトに対して統一コード制度（同一プロジェクトには一つの番号しか付与しない）を実施する。プロジェクトの延期又は調整を行う場合でもプロジェクトコードは変更されないものとする。プロジェクトに重大な変化が生じ、審査許可、認可、届出をやり直す必要がある場合、コードを新たに付与しなければならない。
- プラットフォームはアプリケーション管理部門の定めた関係事項取扱期限に従い、時間を計算したうえで、実際の進捗状況に基づき、自動的に表示するものとする。
- プロジェクト審査許可情報、監督管理情報、処罰結果などは遅滞なくプラットフォームを通じて公開しなければならない。プロジェクト組織はプロジェクトコードに基づき、プロジェクトの取扱い過程及び審査許可結果を照会できる。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
http://www.ndrc.gov.cn/zcfb/zcfbl/201706/t20170621_851968.html

● 关于开展用人单位遵守劳动用工和社会保险法律法规情况专项检查的通知

【发布单位】人力资源社会保障部办公厅
 【发布文号】人社厅函〔2017〕144
 【发布日期】2017-06-12
 【内容提要】根据该通知：

| 检查时间 |
|--|
| 2017年07月03日至08月03日 |
| 检查对象 |
| 全国各类用人单位，重点是招用农民工较多的建筑、制造、采矿、餐饮等劳动密集型企业以及劳务派遣单位。 |
| 检查内容 |
| 用人单位遵守劳动用工和社会保险法律法规情况，包括（重点检查1-4项内容）： |
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ <u>用人单位特别是建筑施工企业遵守按月足额支付工资规定情况；</u> ▪ <u>禁止使用童工规定执行情况；</u> ▪ <u>用人单位遵守工时、休息、休假规定情况；</u> ▪ <u>用人单位遵守高温津贴规定情况；</u> ▪ 用人单位劳动合同签订情况； ▪ 用人单位参加社会保险并缴纳社会保险费情况； ▪ 劳务派遣单位及用工单位遵守劳务派遣规定情况； ▪ 用人单位遵守其他劳动用工和社会保险法律法规的情况。 |

【法令全文】请点击以下网址查看：
http://www.mohrss.gov.cn/gkml/xxgk/201706/t20170619_272562.html

● 企业会计准则解释第9号——关于权益法下投资净损失的会计处理
企业会计准则解释第10号——关于以使用固定资产产生的收入为基础的折旧方法

企业会计准则解释第11号——关于以使用无形资产产生的收入为基础的摊销方法
企业会计准则解释第12号——关于关键管理人员服务的提供方与接受方是否为关联方

【发布单位】财政部
 【发布文号】财会〔2017〕16号——19号
 【发布日期】2017-06-12
 【实施日期】2018-01-01
 【法令全文】请点击以下网址查看：
 16号：
<http://kjs.mof.gov.cn/...>
 17号：
<http://kjs.mof.gov.cn/...>
 18号：
<http://kjs.mof.gov.cn/...>
 19号：
<http://kjs.mof.gov.cn/...>

● 労働者雇用及び社会保険の法律法規の雇用主遵守状況の個別検査実施に関する通知

【発布機関】人的資源社会保障部弁公庁
 【発布番号】人社庁函〔2017〕144
 【発布日】2017-06-12
 【概要】本通知によると以下の通りである。

| 検査時間 |
|---|
| 2017年7月3日から8月3日まで |
| 検査対象 |
| 全国の各業種の雇用主を対象とし、農村からの労働者を比較的多く雇用している建築、製造、採鉱、飲食などの労働集約型企业及び劳务派遣会社を重点対象とする。 |
| 検査内容 |
| 雇用主の労働者雇用と社会保険の法律法規遵守状況、具体的には以下が含まれる(1-4の項目内容を重点的に検査する)。 |
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ <u>雇用主、特に建築施工企業が毎月、賃金を満額支払う旨の規定の遵守状況。</u> ▪ <u>児童労働者使用禁止規定の履行状況。</u> ▪ <u>雇用主の勤務時間、休憩、休暇規定遵守状況。</u> ▪ <u>雇用主の高温手当規定遵守状況。</u> ▪ 雇用主の労働契約締結状況。 ▪ 雇用主の社会保険加入及び社会保険料納付状況。 ▪ 劳务派遣会社及び派遣先の劳务派遣規定遵守状況。 ▪ 雇用主のその他労働者雇用及び社会保険法律法規の遵守状況。 |

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
http://www.mohrss.gov.cn/gkml/xxgk/201706/t20170619_272562.html

● 企業会計準則解釈第9号——持分法下における投資の純損失の会計処理について
企業会計準則解釈第10号——固定資産使用により発生した収入をベースとする減価償却方法について
企業会計準則解釈第11号——無形資産使用により発生した収入をベースとする償却方法について
企業会計準則解釈第12号——重要な管理人員によるサービスの提供者と受ける側が関連者であるかどうかについて

【発布機関】財政部
 【発布番号】财会〔2017〕16号——19号
 【発布日】2017-06-12
 【実施日】2018-01-01
 【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
 16号：
<http://kjs.mof.gov.cn/...>
 17号：
<http://kjs.mof.gov.cn/...>
 18号：
<http://kjs.mof.gov.cn/...>
 19号：
<http://kjs.mof.gov.cn/...>

● 内地与香港债券市场互联互通合作管理暂行办法

- 【发布单位】中国人民银行
【发布文号】中国人民银行令〔2017〕第1号
【发布日期】2017-06-21
【实施日期】2017-06-21
【内容提要】根据该办法：
- “北向通”是指香港及其他国家与地区的境外投资者（以下简称“境外投资者”）经由香港与内地基础设施机构之间在交易、托管、结算等方面互联互通的机制安排，投资于内地银行间债券市场。
 - 符合中国人民银行要求的境外投资者可通过“北向通”投资内地银行间债券市场，标的债券为可在内地银行间债券市场交易流通的所有券种。
 - 境外投资者可使用自有人民币或外汇投资。使用外汇投资的，债券持有人应在一家香港结算行开立人民币资金账户，专门用于办理“北向通”下的资金汇兑和结算业务。
 - “北向通”下的资金兑换纳入人民币购售业务管理。

- 【备注】相关机构随后发布了若干实施细则：
- 中国人民银行上海总部：《“债券通”北向通境外投资者准入备案业务指引》
 - 《全国银行间同业拆借中心“债券通”交易规则（试行）》
 - 上海清算所：《银行间市场清算所股份有限公司内地与香港债券市场互联互通合作登记托管、清算结算业务实施细则（试行）》

【法令全文】请点击以下网址查看：
[http://www.pbc.gov.cn/...](http://www.pbc.gov.cn/)

● 中国（上海）自由贸易试验区推荐外籍高层次人才申请在华永久居留的认定管理办法（试行）（上海）

- 【发布单位】上海市浦东新区人力资源和社会保障局
【发布日期】2017-06-19
【法令全文】请点击以下网址查看：
[http://www.china-shftz.gov.cn/...](http://www.china-shftz.gov.cn/)

【注】

- 如果需要了解法律、法规或政策的全文内容或需要相关日文翻译服务，请与我们联系；
- 本栏目所公布的网址通常为官方网址，如果无

● 中国本土と香港の債券市場における相互連結・提携管理暫定弁法

- 【発布機関】中国人民銀行
【発布番号】中国人民銀行令〔2017〕第1号
【発布日】2017-06-21
【実施日】2017-06-21
【概要】本弁法によると以下の通りである。
- 「北向通」とは香港とその他国・地区の海外投資者（以下「海外投資者」という）が香港と中国本土のインフラ機関との間の取引、委託管理、決済などの方面における相互連結の仕組みを通じて、中国本土のインターバンク債券市場に投資することを指す。
 - 中国人民銀行の要求に適合する海外投資者は「北向通」を通じて中国本土のインターバンク債券市場に投資でき、対象とする債券は中国本土のインターバンク債券市場において取引・流通可能な全ての種類の債券とする。
 - 海外投資者は自己の保有する人民币又は外貨で投資できる。外貨で投資する場合、債券保有者は香港の決済銀行にて人民币資金口座を開設し、「北向通」下の資金の両替と決済業務専用とする。
 - 「北向通」下における資金の両替を人民币売買業務管理下に組み入れる。

- 【備考】関係機関はすぐ後で実施細則をいくつか公布した。
- 中国人民銀行上海本部：『[「債券通」北向通の海外投資者参入許可届出業務手引き](#)』
 - 『[全国インターバンクコールセンター「債券通」取引規則（试行）](#)』
 - 上海清算所：『[「インターバンク市場清算所株式会社の中国本土と香港の債券市場相互連結提携の登記委託管理、清算決済業務実施細則（试行）」](#)』

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
[http://www.pbc.gov.cn/...](http://www.pbc.gov.cn/)

● 中国（上海）自由贸易试验区が推薦する外国籍高度人材の中国在留永久居留申請の認定管理弁法（试行）（上海）

- 【発布機関】上海市浦东新区人的資源社会保障局
【発布日】2017-06-19
【法令全文】下記の URL をクリックしてください。
[http://www.china-shftz.gov.cn/...](http://www.china-shftz.gov.cn/)

【注】

- 法令・政策の全文の内容や相応の日本語訳のサービスが必要な場合には、私共にご連絡ください。
- ご案内する URL は政府筋の公式サイトですが、リ

法访问,您可以通过搜索引擎查阅或与我们联系。

ソクできない場合は、検索エンジンで検索いただくか、私共にご連絡いただければと思います。

二、最新资讯

● [全国部分省市最低工资标准](#)

日前,江苏省人力资源和社会保障厅发布通知,调整全省最低工资标准。中国部分省市最低工资标准汇总如下。

| 月最低工资标准 | | | | | | |
|-----------------------------|------------|---------|------|------|------|--|
| (注:上海、北京の最低工资均不含个人社保和住房公积金) | | | | | | |
| 地区 | 实施日期 | 月最低工资标准 | | | | |
| | | 一档 | 二档 | 三档 | 四档 | |
| 北京 | 2016.09.01 | 1890 | | | | |
| 天津 | 2017.07.01 | 2050 | | | | |
| 上海 | 2017.04.01 | 2300 | | | | |
| 江苏 | 2017.07.01 | 1890 | 1720 | 1520 | | |
| 浙江 | 2015.11.01 | 1860 | 1660 | 1530 | 1380 | |
| 广东 | 2015.05.01 | 1895 | 1510 | 1350 | 1210 | |

| 小时最低工资标准 | | | | | | |
|----------|------------|----------|------|------|------|--|
| 地区 | 实施日期 | 小时最低工资标准 | | | | |
| | | 一档 | 二档 | 三档 | 四档 | |
| 北京 | 2016.09.01 | 21 | | | | |
| 天津 | 2017.07.01 | 20.8 | | | | |
| 上海 | 2017.04.01 | 20 | | | | |
| 江苏 | 2017.07.01 | 17 | 15.5 | 13.5 | | |
| 浙江 | 2015.11.01 | 17 | 15.2 | 13.8 | 12.5 | |
| 广东 | 2015.05.01 | 18.3 | 14.4 | 13.3 | 12 | |

(里兆律师事务所 2017年06月24日编写)

三、近期热点话题

※企业近期的关注话题 (=律师近期的关注话题)

- [外国人就业许可新变化](#)
- [债权回收](#)

二、新着情報

● [全国の一部省市の最低賃金基準](#)

先頃、江蘇省人的資源社会保障庁は通知を出し、全省の最低賃金基準を調整している。中国の一部省市の最低賃金基準について以下の通り、まとめている。

| 月最低賃金基準 | | | | | | |
|--|------------|---------|------|------|------|--|
| (備考:上海、北京の最低賃金にはいずれも個人の社会保険と住宅積立金は含まれていない) | | | | | | |
| 地区 | 実施日 | 月最低賃金基準 | | | | |
| | | 一等級 | 二等級 | 三等級 | 四等級 | |
| 北京 | 2016.09.01 | 1890 | | | | |
| 天津 | 2017.07.01 | 2050 | | | | |
| 上海 | 2017.04.01 | 2300 | | | | |
| 江蘇 | 2017.07.01 | 1890 | 1720 | 1520 | | |
| 浙江 | 2015.11.01 | 1860 | 1660 | 1530 | 1380 | |
| 広東 | 2015.05.01 | 1895 | 1510 | 1350 | 1210 | |

| 時間給最低基準 | | | | | | |
|---------|------------|---------|------|------|------|--|
| 地区 | 実施日 | 時間給最低基準 | | | | |
| | | 一等級 | 二等級 | 三等級 | 四等級 | |
| 北京 | 2016.09.01 | 21 | | | | |
| 天津 | 2017.07.01 | 20.8 | | | | |
| 上海 | 2017.04.01 | 20 | | | | |
| 江蘇 | 2017.07.01 | 17 | 15.5 | 13.5 | | |
| 浙江 | 2015.11.01 | 17 | 15.2 | 13.8 | 12.5 | |
| 広東 | 2015.05.01 | 18.3 | 14.4 | 13.3 | 12 | |

(里兆法律事務所が 2017年6月24日付で作成)

三、トピックス

※企業が最近注目している話題 (=弁護士が最近注目している話題)

- [外国人の就労許可の新たな変更事項](#)
- [債権回収](#)